



## 特集

### ◆ 新体制！Step Up !!

自主製品 02

受注 03

生活介護 04

### ◆ 旬を・楽しみを・安心を

梅の実収穫／企画・推進 05

医務衛生／ウィズ・コロナ 06

### ◆ ポポロプロジェクト

### ◆ Hananomi ブランド

ウッドデッキの心地よい風

# ポポロテラス開放

木の温もりに包まれるくつろぎの空間

作業の魅力&製品へのこだわり  
熱く！熱く！お伝えします



# 就 | 労 | 繙 | 続 | 支 | 援 | B | 型 |

これまで経験したことがない未曾有の感染対策。自粛生活が続くなかも、福祉施設への心温まるたくさんのご支援をいただき、花の実園は継続して開所することが出来ました。ホットな“いま”をお伝えしてまいります！



この夏も！エネルギーに活躍中  
“俺たちに任せろ！私たちに任せて！”



オリジナル製品カタログも  
是非ご覧くださいね

## 園芸 毎日愛情を注ぎます

四季折々の花を土づくりから種を蒔き、開花・管理までのすべてを手掛け、華やかに育った花をお届けしています。重いプランターも丁寧に運び、花壇の花苗移植も一つひとつ優しく扱いながら行います。毎日の愛情に応えてくれる花々はキラキラ夏の輝きの中で元気に咲き誇っています。



「夏の涼」グリーンカーテン育成中  
花苗・野菜 種から育てています 一苗一花 対話しながら育てます

## 販売 笑顔を添えて♪

お客様の声に柔軟に丁寧に心を込めて接客を。花の実製品にさわやかな笑顔を添えて直接お届けできる接客の喜びと楽しさ。今は・・・感染対策で再開準備中の売店・カフェ営業・販売会も“待っていてくださるお客様のために”出来ることから少しずつ戻りつつある日常に、再会への心待ちです。



販売会 花苗プレゼント

Café Repos 準備中

## 外作業 達成感は格別です

広い敷地・ぐんぐん伸びる雑草・刈り取った草の重さ…だからこそ、整備後の美しさに達成感を実感します。耕具や機械を使いこなし、丁寧な仕事振りにお客様から“ご指名”を頂く達人も。“お客様に喜んで頂ける環境を”キッチリ&すっきり仕上げます。

是非、花の実園へご用命ください！



環境整備に力を合わせます

## 縫製

### 材料から全てにこだわりぬいてます！

精度が求められる工程もミシンを使いこなし、少数精錐でより良い製品作りに日々奮闘。丁寧な縫いしろ処理や細かな部分の仕上がりも手作りの優しさです。身に着けて・気軽に持ち歩くことができる縫製品の魅力を、是非お手に取っておためしくださいね。



防災頭巾 布裁断

綿詰めから完成まで任せて！

## 木工

### 高品質&低価格！自慢の逸品

手間を惜しまぬ工程の積み上げがハンドメイド製品の魅力。目に見える木肌の奥深さや手に伝わる感触がオーナーの証です。ピクニックテーブルは遠方からもオーダーを受けるHananoiブランド目玉製品。安定した技術・職人気質・集中力！オールラウンダーメンバーが高品質&低価格な逸品をお届けします。



ウッドデッキ製作中



ベンチ:谷津バラ園

## 受注

### 作業能率を高める“ひと手間ひと工夫”

### 一人ひとりの個性・強みが発揮されています

新しい体制となり、受注グループは一つの作業室に集結。感染対策を意識しながら、同じ空間・全員で取り組む一体感と連帯感！「チーム受注」は生産性向上へ、作業環境の工夫と協働の醍醐味を追求し続けています！

新型コロナウィルス感染拡大の影響と長期化で、海外からの資材供給網が寸断するなど作業受注量が著しく減少するなか、これから継続して取り組むことが出来る新規作業「トマトパックラベル貼り」を受注。これから出荷最盛期となる真っ赤なトマトがパック詰めされ店頭に並びます。商品がたくさんのお客様に届けられ、社会との繋がりを実感する充実感。企業様の要望に確実にお応えする「コロナ不況に負けない！花の実マンパワー」は、毎日フル稼働しています。

仕事も会話を楽しみながら！一日の充実感が明日への活力です！！

## 宅配便伝票

### 生活中に！実感！！

宅配便の伝票は、普段の暮らしの中でも目にします。身近な製品を自分たちの手で作り上げる仕事。多くの利用者さんが関わり、全ての工程で指定の規格に仕上げます。

目標達成数が次のステップへの意欲に繋がります。

## シーラー作業

### 眼差しが一点に注がれます

繊細なゴム外し作業は高い集中力と継続性で。



指定の規格通りに完璧に

## Happiness!

作り手の真心と笑顔を添えて

お客様の満足が最高の喜びです

～6月16日(火)南房総市へ緊張と至福の納品～  
ご注文いただいたピクニックテーブルは『お客様の別荘の庭に。』完成品を搬送しご指定場所に設置後、最終チェック！“モノづくりは、お使いいただくお客様に喜んでいただけるからこそ”こうして直接、作り手としてお届けできる体制が受け継がれてきました。「質の良い日常品を。生活に馴染む手作りの温もりを。」置く場所・お客様のことを考えながら「想い」を「かたち」にしています。



お客様の笑顔が  
活動の励みに

## 手先の巧緻性が 発揮されています

シール位置がズレないよう正確に。難易度の高い作業もパックが凹まないよう「ひと工夫」した治具を用いています。

## トマトパックラベル貼り

### ライン化で生産性向上

梶作り・箱作り・おもちゃ入れ等、数多くの工程も個々が確実な作業で仕上げます。



達成数も右肩上がり

ラベル貼り 治具の工夫

# 生活介護

様々な活動・作業に挑んでいきます♪  
合言葉は“いつでもどこでも楽しんで”



音楽活動♪



Sound of 手話ソング♪

## 毎月1枚 季節の暦を Atelier Kaigo

創作活動「ちぎり絵アート」では、旬の一作品として季節に合ったテーマを考え制作。折り紙等を使わずに、一から絵の具を合わせ色紙を作り、テーマカラーに近い色を目指していきます。職員が書いた下絵に、指定された色を貼り合わせ、月替わりには、皆さんに披露できることを目標に、紙ちぎりや色紙づくり等の工程に全員で取り組んでいます。さて7月は?

## リフレッシュも体力維持も

日頃の運動不足解消や、気分のリフレッシュを目的に秋津運動公園や香澄公園を中心にウォーキングへ♪ 個々の体力にあわせ谷津干潟一周や茜浜まで歩きます。車いすの利用者さんはストレッチやウォーカー歩行で季節の風を全身で感じます。筋力・体力の維持・余暇の提供、すべてが楽しむことに繋がる毎日に活気が溢れます。

## 「ポポロマルシェ」で会いましょう！

～育てた野菜はポポロでお届けしていきます～



春に植え付けた夏野菜たちが梅雨入りとともに生育期へ！

実りはじめた青い匂いに収穫が楽しみです。ポポロテラスも開放し、花苗と並ぶ日までもうすこし♪ 愛情たっぷりに育てられた新鮮野菜は、採れたてをポポロで販売していきます。今日は野菜あるかな～ どんな花があるかな～

お散歩途中…ちょっとテラスでひとやすみ ポポロでのんびりしませんか？

毎日表情も変わっていく♪ お花や野菜に会いに来てくださいね  
いつもどなたでも 憐いのスペース 気軽にポポロへ立ち寄って  
自由な自分時間♡ ぜひ楽しんでください！

お待ちしていま～す

今年は温室ファーム産の野菜たちも加わります♪

年に一度の  
「うめしごと」

## 梅の実収穫



～恵みの雨と梅の季節がやってきました～

毎年恒例の「梅林園」梅の実収穫を5月25日～29日の5日間で実施しました。天候にも恵まれ、利用者17名・職員9名の総勢26名で合計約270kgの青梅を力を合わせて元気いっぱい収穫・販売！ 今年は新型コロナウイルスの影響により店頭販売を中止し予約注文での対応となりましたが、ご家族・市役所等関係各位から多くのご注文を頂き、工賃向上に繋げることができました。

多くのご協力・お買い上げくださった皆様方、誠にありがとうございました。

漬けて眺めて我慢して…飲んで楽しい食べて美味しい梅仕事

来年も爽やかな旬の香りをお届けしてまいります！ 楽しみにお待ちくださいね



高枝にたわわに実る青梅を手摘みします



一粒ずつ丁寧に選別して量ります



大事に優しく運びます



ポポロの風に吹かれながら



こんなランチメニューも！



作業の活力「醤油麹豚丼」

## 企画推進委員会

～STAY HOME ウィズコロナからアフターコロナへ～

「やっぱり行きたい」旅心 自粛後の楽しみを前向きに慎重に検討しています！

昨年度末からコロナウィルスが猛威をふるい、さくらまつりをはじめ様々な行事が中止となりました。

花の実園でも、送迎や登園時の手指消毒・毎日の検温・徹底した感染対策・午後の作業時間に一齊に全員で館内清掃に取り組むなど、自分たちに出来ることを考え、協力し合い実行してきました。

今は自粛生活が徐々に緩和される中、「今やりたいことや楽しみにしていること」自然とそんな会話が生まれます。やっぱり“旅行に行きたいね。今年は行けるかなあ？”

今までとは異なる価値観の新しい生活様式と向き合いながら、一人ひとりが様々な「我慢」をしています。例年通りとはいかないと思いますが…できれば旅行に行きたいと考えています。

昨今のニュースでもご承知のとおり、旅行へ行くことが難しい状況です。情報を得ながら、実施にあたっての課題を整理し、何よりも皆様の安全を最優先に健康・体調を考慮しながら無理のないように企画していくたいと思います。安心して楽しみに心待ちにいただけよう、慎重に話し合いを進めています。

～決定次第、お知らせさせていただきますのでもう少しお待ちください～

花の実園では皆様に安心してご利用いただけるよう

継続した 感染対策 として以下のこと取り組んでいます



6/23(火) 内科検診  
～面談も安全と安心を～

～利用者・職員そして花の実園をご支援くださる皆様の安全を最優先に～

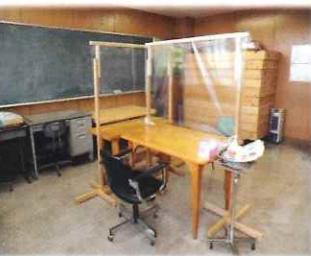
- ◇ 利用者・職員の登園・出勤前の検温、体調確認及び健康観察の記録
- ◇ 手指消毒・送迎時消毒の徹底
- ◇ 咳エチケット：マスク着用
- ◇ こまめな換気の工夫 作業前・休憩時・食事時・全館清掃時間の窓開け
- ◇ 三密回避 作業時対面の軽減・食事時間の二部制、対面席の回避
- ◇ 来所者受付簿の記録



この取り組みは正面玄関ホールに掲示するなど、医務衛生委員会が中心となり花の実園全体として感染防止対策の重要性を情報共有し、安心・安全な福祉サービスの提供に努めています。



福祉施設へのご支援に感謝



飛沫感染対策クリアボード



一人ひとりが感染対策



食堂の入口も安全な距離を



## 習志野市地域赤十字奉仕団様

～手作りマスクを贈呈くださいました～



習志野市役所にて 贈呈式

福祉支援・災害援助・防災活動など、社会貢献活動を行っている日本赤十字社習志野市地域赤十字奉仕団(14分団・350名)の皆様が、日々手作りされてきた手縫いのマスクを習志野市へ寄贈されました。

習志野市では、感染対策期間中も事業を継続した障がい福祉サービス事業所として、花の実園へ200枚のマスクを贈呈くださいました。令和2年6月5日(金)に市役所において贈呈式が行われ、奉仕団の皆様から「どんなことでも、協力しますのでお声かけください。」とお力添えをいただきました。花の実園から式に参加した小林さんと阿部さんから、心温まるご支援に、感謝の気持ちをお伝えしました。

夏場の感染予防・毎日の活動に大切に使わせていただきます。

伝わる思い優しさに感謝があふれます



## 新型コロナウイルス感染症 (covid-19とWHOが命名しています)について

花の実園嘱託医 いちかわ内科 院長 市川 崇

皆さん元気でお過ごしのことと存じます。昨今新型コロナウイルスが流行し、無症状者からも感染があるとされ不安に思っていることと思います。新型コロナウイルスは人から人への飛沫感染により、鼻、口からウイルスが侵入します。目から感染を起こすかはまだ不明です。肺炎を起こし、時として致命的になります。インフルエンザとは異なる未知の感染症で、まだ十分にいろいろなことが解明されていません。感染力もインフルエンザより高いのか低いのかはっきりしていません。厚生労働省の見当では感染者5人に1人しか他の人に感染させないとのことです。

### 症状

コロナに感染した場合の症状で多いのは、発熱乾いた咳、だるさがあり、鼻水、下痢は少ないようです。特徴的な症状として、味覚、嗅覚障害があります。風邪、インフルエンザは3-4日で症状が改善してきますが、コロナの場合は1週間ぐらい続き、80%が軽快、20%は肺炎となり、5%が集中治療、人工呼吸器等が必要になります。

コロナウイルスの構造：コロナウイルスはRNAという遺伝子とそれを囲む蛋白から構成され、さらに脂質の膜におおわれ、そこにスパイクという人の細胞に侵入するための蛋白があります。脂質は容易に石鹼、アルコールなどで壊れます。そのため、石鹼で手洗いすることはとても有効です。

### 検査法

新型コロナウイルスに対する検査法として

① PCR検査 ウィルスの遺伝子を増幅して診断するもので、時間がかかります。

② 抗原検査 インフルエンザのときと同じような方法で検査し、すぐに結果が出ます。

③ 抗体検査 新型コロナウイルスにかかったことがある人を見つけます。

現在までに東京都で行った抗体検査では人口0.6%がすでにかかっているようですが(大体8.4万人、PCR検査で確定した人5000の10倍以上)、まだ精度の問題があり、正しいか疑問があります。

今後も人と接するときは1~2メートルの距離を取り、マスクを着けて、15分以上は会話しない。換気に気を付ける、帰宅時手洗い(石鹼を使用)等の方法で感染はほぼ起こさないと思われます。熱、風邪症状あるときは外出しない。症状が長引き、息苦しさが出現するようなら、かかりつけ医、保健所に相談してください。

### 予防法

従来からインフルエンザで言われているのと同じ予防で、マスク・手洗いです。それに今回は人と接するとき1-2メートルの距離をとる(コロナウイルスはおよそ1m飛ぶと死滅するので)、咳エチケット(マスク、ハンカチで覆う、何もなければ腕の内側にする)が追加されています。うがいは感染予防にあまり関係ないようです。マスクは感染予防には十分でなく、ウイルスを持っている人が人に飛沫感染させない点で意味があります。換気の悪いところでは飛沫がしばらく漂い、マイクロ飛沫、エアロゾルと呼ばれ、それを吸入することで感染するようです。そのため換気は頻繁に行なうことが良いとされます。

### 消毒法

環境消毒(ドアノブ、手すり、テーブル等)には70%以上のエタノール、50%以上のイソプロパノール、0.2%の高濃度次亜塩素酸ナトリウム等を用います。消毒液がなければ、普通の拭き掃除でもよいようです。コロナで汚れた物に触り、且つ、口・鼻・目に触ることにより感染が起きる可能性も言われていますがはっきりしたものではないようです。



# Poporo project ポポロプロジェクト

ウッドデッキ屋根の張替えが完了し  
テラスは優しく柔らかな光が差し込み  
緑色のさわやかな風が吹き抜けています  
夏空に笑顔も花苗たちも満開です  
ぐんぐん成長中の夏野菜たちも  
『ポポロマルシェ』で販売していきます！  
ホッと一息 気軽に立ち寄ってくださいね♪  
～フリーな空間はいつでも開放しています～  
どなたでも どうぞ自由にご利用ください♥  
ポポロで会いましょう！再会に乾杯を

## ポポロ マルシェ open

7/ 8.15.22.29 毎週水曜日  
am 9:00~12:00

花の実園ファーム野菜  
&地元野菜（みんなのお店）

この看板が目印 /



これからも関わる全ての方々に

笑顔の花が咲きますように



太陽を追いかける花「ガザニア」

## 編集後記

ビタミンカラーの花&夏野菜に毎朝元気をもらっています！  
ガーデニング初心者ですが…お日さまいっぱいの夏  
園のまわりに育つ草花を先輩方に教えていただきながら  
飾って増やして～失敗しながら(\*▽\*)！楽しんでいます。  
ハーブ&野菜は食卓へ 超簡単レシピ＝めちゃ美味しい  
そんなHananomi育ちの遊び心・収穫野菜をポポロでお届  
けしていま～す！見上げる青空に心晴れやか♪  
暑い熱い夏号は「ついつい読みたくなるようなワクワク感と  
安心感をお届けできたら嬉しいです。 広報委員 山田広美



## Topics !

ホームページリニューアルしました♪

新しいHPアドレス▶▶

<http://www.hananomien.jp>

花の実園の最新情報更新中です

～是非お楽しみください～

花の実園

検索



## 花の実だより 2020 夏号

発行日 令和2年6月30日

発行者 社会福祉法人習愛会 花の実園

〒275-0025 千葉県習志野市秋津3-4-1



(総合福祉センター内)

TEL 047-451-3921 FAX 047-451-3922

✉ info@hananomien.jp

facebook @hananomien1983

～次回秋号は9月下旬頃発行予定です～ お楽しみに♪